

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 53 (1927)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Aus dem Zürich der Eingeborenen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aus dem Zürich der Eingeborenen

Chueri: „Hälf Gott Rägel. Gottlob und Dank hä mr wieder eis hinder is. Wie mängs prästiered mr äch ä no?“

Rägel: „Mir wär's glich, wänn s' mi die ander Woche scho undere fätid und sääb wär's mr; es gaht doch all Tag verstörter zue.“

Chueri: „In Sache Vibervolch möndr rächt ha; wänn Gini fröhner in Hunds-tagen en Belz agha hett oder im Winter d' Füppen usgnoh hett bis über d' Chnüue, hett mr's gäl Wägeli bishift.“

Rägel: „Zuegä, aber 's Mannevolch ist punkto Gstaattriebe kes Haar brävner. Fröhner hätt öppen en Gmeindrot oder en Chgaumer en Ueberrock gha und ieh hätt äfängs en jederi Schnideras im Se-fämber scho einen a und zur Zigaratäschchen us muß es Buschettli liege u —“

Chueri: „Nähmed wieder en Schluck Luft, Euer Blooterebagge werdid jo ganz bloo vor Etruftig.“

Rägel: „und under eme 20fränkige Fitzerhüetli und ere 10fränkige Gravattuet's es nümme, wenn dr Alt scho mit dr Milch zwo Monet hinedrie ist und Ziga-

Die Milch der frommen Denkungsart



Professor (in einer Vorstadtkneipe): „Sie Kellner, ein Glas Milch!“ — Kellner: „Milch ist nicht da. Aber vielleicht kann ich Ihnen ein Bilderbuch bringen.“

rettli müend häre vor mä 'ne rächt de Hafen abgwähnt hät u —“

Chueri: „Ist ächt die faltsch Luft bald us J use oder muesz i d'Stadtrichteri no hole, daß diesäb ihre Geifer ä no ha dä-zue gä?“

Rägel: „J hä mr's ibildet, es chöni ä so use, wä mr mit Eu wott ä verständig's Wort rede. Es ist nu guet, daß Ihr d'Rappe nüd händ; Ihr würid in Eueren alte Tage na de Buadesiech spiele und sääb würidr.“

Chueri: „Ja nu, wänn Ihr J über dä modern Wältlauf ä so ärgered, so isch am besten, Ihr schlüfid zur Hut us und hockid näbet zue. Aprebo ä guets Neus no!“ —

\*

## Zweitlezte Telegramme

Schang = Siech = Fürt. Das Meijer, womit bis jetzt in China die Wähe

**Rhein- u.  
Moselweine  
sind unsere Spezialität.**  
Wir kaufen grosszügig  
ein, wissen die Weine speziell  
zu pflegen und können daher  
sehr günstig liefern.

Wein-Import  
**Bodega**  
Fraumünsterstr. 15

Machen Ihre Haare  
Ihnen Sorge?  
Verwenden Sie vertraulich  
das berühmte  
**Birkenblut**

Mehrere tausend lobende Anre-  
nnungen und Nachbestell. In ältil.  
Gebrauch. Große Flasche Fr. 3.75.  
**Birkenblut-Shampoo**, der  
Watte, 30 Cis. **Birkenblut-**  
creme gegen trocken. Haarbeden.  
Dose Fr. 3 — u. 5. In Apo-  
theken, Drogerien, Coiffeurgeschäf-  
ten oder durch  
Alpenkräuterzentrale am  
St. Gotthard, Tafdo.  
Verlangen Sie **Birkenblut**.

**Liebhaber**  
eines guten, realen  
**Ostschweizer Landweines**

beziehen diesen mit Vorteil vom  
**Verband ostschweiz. landw.  
Genossenschaften (V.O.L.G.) Winterthur**

Preislisten und Gratismuster  
zu Diensten

111

**Elchina**

übertrifft alle andern Stärkungsmittel  
an rascher und anhaltender Wirkung.

Orig.-Fl. 3.75, sehr vorteilh. Orig.-Doppelfl. 6.25 i. d. Ap.

58

**Rasi**

der Rasiersprit hat, nach  
dem Rasieren eingerieben,  
keimtötende Wirkung.  
Denkbar beste Hygiene.  
Bewor zugtes, passend. Ge-  
schenk für Herren. Fabr.:  
Klement & Spaeth  
Romanshorn. 48

## IHRE DRUCKARBEITEN

repräsentieren Ihr Geschäft und die Qualität Ihrer  
Produkte, deshalb sollen Ihre

**KATALOGE  
PREISLISTEN  
PROSPEKTE  
ZIRKULARE  
BRIEFBOGEN**

den Stempel der Gediegenheit und Originalität  
tragen. / In der „Nebelspalter“-Druckerei werden  
die Drucksachen jeder Art, von der Visitenkarte  
bis zum umfangreichen illustrierten Kataloge mit  
größter Sorgfalt und dem Wesen des zu empfehlenden  
Produktes entsprechend ausgeführt. / Dem Interessenten guter Drucksachen stehen in meiner  
Offizin nicht nur ein reichhaltiges Schriftenmaterial,  
modernste Pressen und geschultes Personal zur  
Verfügung, sondern auch der Schriftsteller, der die  
Redaktion der Texte originell und interessant ge-  
staltet und auch der Künstler, der durch die Illu-  
stration die Reklamedruckarbeit lebendig gestaltet.  
Verlangen Sie Offerte, Muster verschiedener Arbei-  
ten und Besuch von der „Nebelspalter“-Druckerei

## E. Löpfe-Benz, Rorschach

Sie werden von der gut durchdachten Reklame-  
Arbeit dann Erfolg haben und befriedigt sein.

Um jede Woche dich zu amüsieren,  
Mußt du den „Nebelspalter“ abonnieren.

**ADDIATOR**  
die unübertraffene praktische

**RECHENMASCHINE**  
Add., Subtr., Mult., Div.  
10 Modelle [217]  
2 Jahre Garantie.

E. Gartmann, Zürich 1  
Talstr. 20 — Tel. Seln. 56.92  
Vertreter gesucht.

Nehmen Sie bitte bei Bestellungen immer auf den „Nebelspalter“ Bezug!